

**8 Nov 1857 Census (Revision List) of the
Am Trakt Mennonite Settlement
Central State Archive of Samara Oblast
Fonds 150, Inventory 1, File 142
Translation by Dmitri Panov**

The following is a translation of the 8 Nov 1857 Census (Revision List) of the Am Trakt Mennonite Settlement, which was located in the Novousensky District, Samara Province, Russia. The original document from which this translation was made is found in the Central State Archive of Samara Oblast, Fonds (Records Group) 150, Inventory 1, File 142. This translation was done by Dmitri Panov and was sent by him to Kahlile Mehr, who had it placed on the Foundation for Eastern European Family History Societies (FEEFHS) website. On 13 Jul 2005 Kahlile Mehr sent this file to Tim Janzen, giving him permission to post it on this web site.

This census is important because it was compiled only three years after the Am Trakt Mennonite Settlement was founded and is one of the earliest available lists of the original Mennonite settlers of this settlement. The census contains information about those who settled in three villages in the Am Trakt Colony: Hahnsau, Köppental, and Lindenau.

Researchers should bear in mind that Lindenau is referred to as "the Colony near the Tarlyk River" in this translation. It should also be noted that some of these Mennonites left Prussia a year or two earlier than when the revision list indicates. The *Mennonite Historical Atlas*, 2nd Edition (p. 134) indicates that the first group of 22 families left Prussia in the autumn of 1853, but this census only lists one of these families as having left Prussia in 1853.

The original census lists males on the left and females on the right. These census lists have been reformatted to display everyone in one column. Names have been standardized; for example, Freze is transcribed as Froese, Eggert as Eckert, and Waal as Wall.

Source: The original images of the census may be found at FamilySearch in film #2373594, Item 1 (DGS #7761979) at <https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CSM9-CSGY-H?i=102&cat=1460990>. The images for the original census are 103 to 131. Hahnsau (pages 1442-1451, images 103-113), Koppental (pages 1452-1462, images 114-124), and Lindenau (pages 1463-1470, images 125-131)."

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|---------------------------|--------------------------|------------|---------------------|-------------|---------|--------------------------|
| Census for Hahnsau | | | | | | |
| 1 | Froese | Kornelius | 1855 | 42 | 342303 | |
| | second wife | Maria | | 33 | 342304 | Maiden name was Harms |
| | son from first wife | Kornelius | | 9 | 342322 | |
| | daughter from first wife | Anna | | 16 | 342321 | |
| | son from 2nd wife | Jakob | | 4 | 342305 | |
| | son from 2nd wife | Aron | | 2 | 342306 | |
| 2 | Wall | Franz | | 24 | 342307 | |
| | wife: Sara Froese | Sara | | 28 | 342308 | Maiden name was Froese |
| | his mother: Anna Klassen | Anna | | 53 | 342441 | Maiden name was Klassen |
| | son | Franz | | 1 | 350353 | |
| | brother | Johann | | 22 | 342443 | |
| | brother | Peter | | 14 | 342445 | |
| | brother | Isaak | | 11 | 342446 | |
| | sister | Renata | | 19 | 132338 | |
| 3 | Horn | Peter | | 60 | 342287 | |
| | wife | Maria | | 56 | 342288 | Maiden name was Albrecht |
| | son | Peter | | 15 | 342292 | |
| | daughter | Maria | | 30 | 342289 | |
| | daughter | Kornelia | | 20 | 342291 | |
| 4 | Hamm | David | 1855 | 35 | 4685 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|---------------|------------|---------------------|-------------|---------|--|
| | wife | Anna | | 32 | 4724 | Maiden name was Hamm. Daughter of Michael Hamm (Hahnsau #9). |
| 5 | Froese | Jakob | | 43 | 342313 | |
| | son | Jakob | | 11 | 342316 | |
| | son | Kornelius | | 8 | 342317 | |
| | daughter | Maria | | 14 | 342315 | |
| | daughter | Anna | | 6 | 342318 | |
| | daughter | Helena | | ½ | 342319 | |
| 6 | Epp | Franz | 1855 | 27 | 342309 | Brother of Bernhardt Epp (Hahnsau #7). |
| | wife | Elisabeth | | 26 | 342310 | Maiden name was Wall. Daughter of Franz Wall (Hahnsau #2). |
| 7 | Epp | Bernhardt | 1855 | 26 | 342311 | Brother of Franz Epp (Hahnsau #6). |
| | wife | Elisabeth | | 26 | 342290 | Maiden name was Horn. Daughter of Peter Horn (Hahnsau #3). |
| | son | Bernhardt | | 1¼ | 342312 | |
| 8 | Penner | Dietrich | | 27 | 4906 | |
| | wife | Helena | | 59 | 4723 | Maiden name was Hamm. Daughter of Michael Hamm (Hahnsau #9). |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|-------------|------------|---------------------|-------------|---------|---|
| | daughter | Helena | | 3 | 4907 | |
| | daughter | Maria | | 1 | 4908 | |
| 9 | Hamm | Michael | | 67 | 4722 | Michael and Helena were the parents of Helena (Hamm) Penner (Hahnsau #8), Anna (Hamm) Hamm (Hahnsau #4), Maria (Hamm) Klassen (Hahnsau #20), and Barbara (Hamm) Janzen (Hahnsau #13). |
| | wife | Helena | | 59 | 4667 | Maiden name was Klassen |
| | son | Michael | | 30 | 4725 | |
| | son's wife | Anna | | 29 | 4733 | Maiden name was Epp. Daughter of Klaus Epp (Hahnsau #14). |
| | son's son | Michael | | 1½ | 4914 | |
| | son's son | Nikolaus | | ¼ | 4915 | |
| | daughter | Margarete | | 19 | 4729 | |
| | | | | | | |
| 10 | Wall | Johann | 1855 | 64 | 342261 | |
| | son | Kornelius | | 30 | 694221 | |
| | son's wife | Anna | | 25 | 342324 | Maiden name was Epp |
| | son | Gerhard | | 22 | 47478 | |
| | son | Jakob | | 21 | 342268 | |
| | daughter | Maria | | 16 | 342269 | |
| | daughter | Elisabeth | | 14 | 342270 | |
| | | | | | | |
| 11 | Fast | Kornelius | 1856 | 28 | 342325 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|-------------------------|------------|---------------------|-------------|---------|--|
| | wife | Maria | | 33 | 342326 | Maiden name was Fast |
| | son | Isaak | | 1½ | 342327 | |
| | son | Kornelius | | ¼ | 342328 | |
| | | | | | | |
| 12 | Unger | Jakob | 1856 | 30 | 342329 | |
| | wife | Katharina | | 23 | 342330 | Maiden name was Schmidt. Daughter of Heinrich Schmidt (Koppental #21). |
| | daughter | Katarina | | 2 | 342331 | |
| | | | | | | |
| 13 | Janzen | Abraham | 1855 | 60 | 73805 | |
| | wife | Maria | | 49 | 342338 | Maiden name was Wall |
| | son from 1st wife | Jacob | | 31 | 342332 | |
| | son Jacob's wife | Renata | | 34 | 342335 | Maiden name was Dick |
| | son Jacob's son | Abraham | | 2 | 342337 | |
| | son's daughter | Maria | | 3 | 187077 | |
| | son from 1st wife | Heinrich | | 27 | 4930 | |
| | son from 1st wife | Kornelius | | 29 | 387870 | |
| | son Heinrich's wife | Barbara | | 25 | 4727 | Maiden name was Hamm. Daughter of Michael Hamm (Hahnsau #9). |
| | son Heinrich's daughter | Helena | | 1 | 4931 | |
| | son from 2nd wife | Hermann | | 22 | 342340 | |
| | son from 2nd wife | Gerhard | | 10 | 342342 | |
| | son from 2nd wife | Bernhard | | 8½ | 342343 | |
| | | | | | | |
| 14 | Epp | Klaus | 1855 | 55 | 4731 | Klaus and Margarete were the |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|----------------|------------|---------------------|---------------|---------|---|
| | | | | | | parents of Anna (Epp) Hamm (Hahnsau #9). The census states that Klaus Epp with his sons moved to colony Niderfungel, Samara uezd (#184). |
| | wife | Margarete | | 57 | 4669 | Maiden name was Klassen |
| | son | Bernhard | | 26 | 4735 | |
| | son | David | | 20 | 4737 | |
| | son | Klaus | | 19 | 4738 | |
| | son | Dietrich | | 16 | 4740 | |
| | | | | | | |
| 15 | Harder | Martin | 1856 | 38 | 342345 | |
| | wife | Agnete | | 41 | 342346 | Maiden name was Heidebrecht |
| | son | Martin | | $\frac{3}{4}$ | 342347 | |
| | | | | | | |
| 16 | Toews | Isaak | 1855 | 52 | 342257 | |
| | wife | Aganeta | | 68 | 342258 | Maiden name was Fast |
| | | | | | | |
| 17 | Martens | Abraham | 1857 | 39 | 671505 | |
| | | | | | | |
| 18 | Martens | Jakob | 1855 | 38 | 3558 | |
| | wife | Maria | | 43 | 3559 | Maiden name was Pauls |
| | son | Jacob | | 12 | 312775 | |
| | son | Heinrich | | 2 | 312777 | |
| | daughter | Maria | | 11 | 3560 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|---------------------------|------------|---------------------|-------------|---------|---|
| | daughter | Susanna | | 7 | 312776 | |
| 19 | Funk | Franz | 1855 | 53 | 342293 | Franz and Sara were parents of Franz Funk (Lindenau #13) and Kornelia (Funk) Bestvater (Köppental #27). |
| | wife | Sara | | 26 | | Maiden name was Janzen |
| | son from 1st wife | Heinrich | | 23 | 342298 | |
| | son from 1st wife | Adam | | 20 | 342299 | |
| | son from 1st wife | Johann | | 11 | 342302 | |
| | daughter from 1st wife | Eva | | 17 | 342300 | |
| | daughter from 1st wife | Maria | | 13 | 342301 | |
| 20 | Klassen | Martin | 1856 | 37 | 4698 | Son of Jakob and Helena (Hamm) Klassen (Köppental #9). |
| | wife | Maria | | 28 | 4726 | Maiden name was Hamm. Daughter of Michael Hamm (Hahnsau #9). |
| | son | Jacob | | 1 | 4887 | |
| 21 | Klassen | Peter | 1855 | 44 | 9226 | |
| | wife | Gertrude | | 31 | 9227 | Maiden name was Toews |
| | son from second wife | Peter | | ½ | 407265 | |
| | daughter from first wife | Katharina | | 14 | 9228 | |
| | daughter from first wife | Agnessa | | 13 | 342349 | |
| | daughter from second wife | Anna | | 3 | 9229 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----------------------------|-------------------------------|------------|---------------------|-------------|---------|---|
| 22 | Janzen | Jacob | 1855 | | 342350 | Deceased |
| | son | Jacob | | 10 | 342352 | |
| | son | Peter | | 7 | 342353 | |
| | | | | | | |
| Totals | Males: 61, Females: 48 | | | | | |
| | | | | | | |
| Census for Köppental | | | | | | |
| | | | | | | |
| 1 | Penner | Kornelius | 1855 | 46 | 342434 | |
| | wife | Adelgunda | | 48 | 342435 | Maiden name was Dau |
| | son | Kornelius | | 15 | 342436 | |
| | son | Heinrich | | 4 | 342438 | |
| | daughter | Helena | | 9 | 31358 | |
| | | | | | | |
| 2 | Bergmann | Johann | 1856 | 29 | 342354 | |
| | wife | Elisabeth | | 36 | 342355 | Maiden name was Warnestein, according to the census, but this is an error. Her maiden name was Warkentin. |
| | son | Kornelius | | 3 | 342358 | |
| | son | Abraham | | 2 | 30885 | |
| | daughter | Elisabeth | | 8 | 342356 | |
| | daughter | Anna | | ¼ | 342360 | |
| | | | | | | |
| 3 | Quiring | Jakob | 1856 | 36 | 342361 | |
| | wife | Maria | | 36 | 342362 | Maiden name was Bartsch |
| | son | Johann | | 6 | 342363 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|---------------|------------|---------------------|-------------|---------|--|
| | son | Jakob | | 2 | 342364 | |
| | son | Heinrich | | 1 | 342365 | |
| | | | | | | |
| 4 | Hamm | Jakob | 1856 | 39 | 4681 | |
| | wife | Maria | | 41 | 100630 | Maiden name was Esau |
| | son | Jakob | | 13 | 111788 | |
| | son | Dietrich | | 6 | 117400 | |
| | son | Peter | | 3 | 127064 | |
| | daughter | Anna | | 10 | 130901 | |
| | daughter | Maria | | 8 | 138304 | |
| | | | | | | |
| 5 | Dyck | Dietrich | 1856 | 38 | 342366 | Surname incorrectly recorded as Diepp in the census. |
| | wife | Maria | | 34 | 342367 | Maiden name was Janzen |
| | daughter | Maria | | 8 | 342368 | |
| | | | | | | |
| 6 | Janzen | Kornelius | 1856 | 32 | 342369 | |
| | wife | Helena | | 32 | 694219 | Maiden name was Wall. Daughter of Johann Wall (Hahnsau #10). |
| | | | | | | |
| 7 | Horn | Peter | 1856 | 44 | 342370 | |
| | wife | Sara | | 44 | 342371 | Maiden name was Froese |
| | son | Heinrich | | 12 | 342373 | |
| | daughter | Elisabeth | | 15 | 342372 | |
| | daughter | Maria | | 10 | 342374 | |
| | daughter | Helena | | 7 | 342375 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|----------------|------------|---------------------|-------------|---------|--|
| 8 | Froese | Abraham | 1856 | 28 | 4900 | |
| | wife | Helena | | 34 | 4700 | Maiden name was Klassen. Daughter of Jakob and Helena (Hamm) Klassen (Köppental #9). |
| 9 | Klassen | Jakob | 1856 | 64 | 4663 | Jakob and Helena were the parents of Martin Klassen (Hahnsau #20), Dietrich Klassen (Köppental #10), and Helena (Klassen) Froese (Köppental #8). |
| | wife | Helena | | 64 | 4696 | Maiden name was Hamm |
| | son | Jakob | | 30 | 4703 | |
| 10 | Klassen | Dietrich | 1856 | 35 | 4699 | Son of Jakob and Helena (Hamm) Klassen (Köppental #9). |
| | wife | Barbara | | 33 | 4894 | Maiden name was Neufeld. Barbara was the sister to Johann Neufeld (Köppental #23). |
| | daughter | Helena | | ½ | 4895 | |
| 11 | Esau | Peter | 1856 | 32 | 342378 | |
| | wife | Justina | | 47 | 342379 | Maiden name was Neufeld |
| | daughter | Justina | | 11 | | |
| | daughter | Maria | | 6 | 342381 | |
| 12 | Toews | Peter | 1856 | 32 | 343776 | |
| | wife | Sara | | 19 | 343777 | Maiden name was Horn. |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|-----------------|------------|---------------------|-------------|---------|--|
| | | | | | | Daughter of Peter Horn (Köppental #7). |
| 13 | Albrecht | Franz | 1855 | 36 | 342382 | |
| | wife | Susanna | | 38 | 342383 | Maiden name was Penner |
| | son | Franz | | 7 | 342385 | |
| | son | Abraham | | 3 | 342387 | |
| | daughter | Sara | | 9 | 342384 | |
| | daughter | Susanna | | 5 | 342386 | |
| 14 | Janzen | Franz | 1855 | 37 | 342388 | |
| | wife | Katharina | | 40 | 342389 | Maiden name was Penner |
| | son | Franz | | 11 | 342390 | |
| | son | Jakob | | 3 | 342393 | |
| | daughter | Elisabeth | | 9 | 342391 | |
| | daughter | Katharina | | 7 | 342392 | |
| 15 | Peters | Peter | 1855 | 45 | 342394 | |
| | wife | Katharina | | 48 | 342395 | Maiden name was Schmidt |
| | daughter | Maria | | 16 | 342396 | |
| | daughter | Katharina | | 12 | 342397 | |
| | daughter | Sara | | 8 | 342398 | |
| | daughter | Elisabeth | | 4 | 342399 | |
| 16 | Penner | Wilhelm | 1855 | 60 | 342403 | |
| | wife | Agneta | | 47 | 342404 | Maiden name was Balzer |
| | son | Heinrich | | 27 | 342405 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|---------------|------------|---------------------|-------------|---------|--|
| | son | Wilhelm | | 24 | 342406 | |
| | son | David | | 22 | 342407 | |
| | son | Peter | | 21 | 342408 | |
| | son | Johann | | 13 | 342410 | |
| | son | Jakob | | 8 | 342412 | |
| | daughter | Agneta | | 16 | 342409 | |
| | daughter | Eva | | 11 | | |
| | daughter | Lisete | | 6 | 342413 | |
| | | | | | | |
| 17 | Kopper | Peter | 1857 | 29 | 139540 | |
| | wife | Justine | | 37 | 342263 | Maiden name was Wall. Daughter of Johann Wall (Hahnsau #10). |
| | son | Johann | | 1 | 311853 | |
| | | | | | | |
| 18 | Eckert | Martin | 1856 | 26 | 285265 | |
| | wife | Anna | | 25 | 148296 | Maiden name was Neumann |
| | son | Martin | | 1 | 187114 | |
| | daughter | Maria | | 2 | 187149 | |
| | | | | | | |
| 19 | Froese | Kornelius | 1856 | 30 | 342420 | Brother of Heinrich Froese (Köppental #24). |
| | wife | Kornelia | | 30 | 342421 | Maiden name was Froese |
| | | | | | | |
| 20 | Janzen | Hermann | 1856 | 39 | 342422 | |
| | wife | Barbara | | 43 | 342423 | Maiden name was Ott |
| | son | Kornelius | | 9 | 342424 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|----------------|------------|---------------------|-------------|---------|--|
| | son | Jakob | | 8 | 342425 | |
| | son | Hermann | | 3 | 342426 | |
| | | | | | | |
| 21 | Schmidt | Heinrich | 1855 | 46 | 342427 | |
| | wife | Kornelia | | 54 | 342428 | Maiden name was Penner |
| | son | Franz | | 24 | 342429 | |
| | son's wife | Kornelia | | 18 | 342433 | Maiden name was Bestvater |
| | son | Heinrich | | 14 | 342431 | |
| | daughter | Kornelia | | 18 | 286706 | |
| | | | | | | |
| 22 | Schmidt | Simon | 1855 | 46 | 342452 | |
| | wife | Anna | | 52 | 342453 | Maiden name was Pauls |
| | son | Jakob | | 15 | 342454 | |
| | son | Heinrich | | 7 | 342456 | |
| | daughter | Anna | | 12 | 342455 | |
| | | | | | | |
| 23 | Neufeld | Johann | 1857 | 31 | 342457 | Johann was the brother to Barbara (Neufeld) Klassen (Köppental #10). |
| | wife | Justine | | 29 | 342458 | Maiden name was Thiessen |
| | | | | | | |
| 24 | Froese | Heinrich | 1857 | 27 | 342459 | Brother of Kornelius Froese (Köppental #19). |
| | wife | Margareta | | 33 | 342460 | Maiden name was Thiessen |
| | | | | | | |
| 25 | Eckert | Tobias | 1857 | 31 | 285266 | |
| | wife | Anna | | 31 | 187150 | Maiden name was Quiring |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|---|-------------------------------|------------|---------------------|-------------|---------|---|
| 26 | Albrecht | Heinrich | 1855 | 12 | 31357 | Children of Heinrich and Maria (Penner) Albrecht. |
| | sister | Maria | | 8 | 342451 | |
| 27 | Bestvater | David | 1853 | 36 | 342461 | |
| | wife | Kornelia | | 30 | 342295 | Maiden name was Funk. Daughter of Franz Funk (Hahnsau #19). |
| | son | David | | 6 | 342462 | |
| | son | Franz | | 4 | 342463 | |
| | daughter | Kornelia | | 2 | 342464 | |
| | daughter | Barbara | | ½ | 342465 | |
| | | | | | | |
| Totals | Males: 61; Females: 56 | | | | | |
| Census for Lindenau (Colony near Tarlyk River) | | | | | | |
| 1 | Peters | Kornelius | 1856 | 42 | 342466 | |
| | wife: Helena | Helena | | 35 | 342467 | Maiden name was Eckert. |
| | son | Franz | | 9 | 342469 | |
| | son | Jakob | | 1 | 342471 | |
| | daughter | Maria | | 12 | 342468 | |
| | daughter | Katharina | | 4 | 342470 | |
| | | | | | | |
| 2 | Nickel | Jakob | 1857 | 38 | 108708 | |
| | wife | Maria | | 40 | 342472 | Maiden name was Epp |
| | son | Jakob | | 5 | 342473 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|---|------------|---------------------|-------------|---------|---|
| | son | Heinrich | | 1 | 342475 | |
| | daughter | Elisabeth | | 3 | 342474 | |
| | step-son from Maria's 1st marriage | Peter | | 16 | 342477 | Maria's 1st husband was Gerhard Wall (1805-ca. 1852) |
| | step-son from Maria's 1st marriage | Gerhard | | 14 | 342478 | Gerhard Wall |
| | step-son from Maria's 1st marriage | Abraham | | 11 | 342480 | Abraham Wall |
| | step-daughter from Maria's 1st marriage | Maria | | 13 | 342479 | Maria Wall |
| | | | | | | |
| 3 | Heidebrecht | Abraham | 1857 | 37 | 45472 | Brother of Johann Heidebrecht (Lindenau #4). |
| | wife | Maria | | 27 | 342481 | Maiden name was Penner |
| | | | | | | |
| 4 | Heidebrecht | Johann | 1857 | 30 | 97388 | Brother of Abraham Heidebrecht (Lindenau #3). |
| | | | | | | |
| 5 | Nickel | Daniel | 1856 | 47 | 342482 | |
| | wife | Anna | | 46 | 342483 | Maiden name was Janzen |
| | son | Daniel | | 17 | 342484 | |
| | son | Peter | | 16 | 342485 | |
| | | | | | | |
| 6 | Janzen | Dietrich | 1856 | 29 | 342400 | |
| | wife | Helena | | 29 | 342401 | Maiden name was Penner. Daughter of Wilhelm Penner (Köppental #16). |
| | daughter | Helena | | ½ | 342402 | |
| | | | | | | |
| 7 | Hiebert | Peter | 1857 | 28 | 342486 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|------------------------|------------|---------------------|-------------|---------|---------------------------|
| | 2nd wife | Maria | | 36 | 342487 | Maiden name was Pauls |
| | daughter from 1st wife | Sara | | ½ | 342489 | |
| | | | | | | |
| 8 | Siebert | Heinrich | 1857 | 33 | 342490 | |
| | wife | Justina | | 29 | 342491 | Maiden name was Andreas |
| | son | Heinrich | | 4 | 342492 | |
| | daughter | Justina | | 2 | 342493 | |
| | | | | | | |
| 9 | Pauls | Jakob | 1856 | 31 | 342494 | |
| | wife | Helena | | 32 | 342495 | Maiden name was Bestvater |
| | son | Jakob | | 1 | 342497 | |
| | daughter | Anna | | 2 | 342496 | |
| | | | | | | |
| 10 | Quiring | Peter | 1857 | 38 | 310156 | |
| | wife | Maria | | 24 | 350384 | Maiden name was Siebert |
| | his mother | Sara | | 61 | 280476 | Maiden name was Penner |
| | daughter | Sara | | 5 | 342500 | |
| | daughter | Maria | | 1 | 342501 | |
| | | | | | | |
| 11 | Eckert | Heinrich | 1857 | 56 | 311670 | |
| | wife | Susanna | | 52 | 276480 | Maiden name was Pauls |
| | daughter | Elisabeth | | 20 | 342511 | |
| | | | | | | |
| 12 | Quiring | Samuel | 1857 | 53 | 63779 | |
| | wife | Elisabeth | | 46 | 311794 | Maiden name was Ewert |
| | son | Jonas | | 16 | 63765 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|-----|----------------|------------|---------------------|-------------|---------|---|
| | son | David | | 12 | 342507 | |
| | son | Wilhelm | | 9 | 342508 | |
| | son | Johann | | 4 | 342509 | |
| | daughter | Sara | | 23 | 342505 | |
| | daughter | Katharina | | 19 | 342506 | |
| | | | | | | |
| 13 | Funk | Franz | 1857 | 27 | 342296 | Son of Franz Funk (Hahnsau #19). |
| | wife | Barbara | | 24 | 342512 | Maiden name was Derksen |
| | | | | | | |
| 14 | Eckert | Johann | 1857 | 24 | 285267 | |
| | wife | Maria | | 21 | 342514 | Maiden name was Janzen |
| | | | | | | |
| 15 | Neumann | Peter | 1857 | 25 | 342515 | |
| | wife | Susanna | | 26 | 342516 | Maiden name was Eckert. Daughter of Heinrich Eckert (Lindenau #11). |
| | son | Peter | | 5 | 342517 | |
| | | | | | | |
| 16 | Harms | Johann | 1857 | 31 | 73150 | |
| | wife | Maria | | 31 | 286749 | Maiden name was Eckert. Age should be 20. |
| | | | | | | |
| 17 | Nickel | Heinrich | 1857 | 36 | 275604 | |
| | wife | Renata | | 29 | 275605 | Maiden name was Klassen |
| | | | | | | |
| 18 | Bartel | Heinrich | 1857 | 38 | 342518 | |

| No. | Surname | Given Name | Year of Immigration | Age in 1857 | GRANDMA | Comments |
|---------------|-------------------------------|------------|---------------------|-------------|---------|-----------------------|
| | wife | Katharina | | 35 | 342519 | Maiden name was Unrau |
| | daughter | Elisabeth | | 7 | 342520 | |
| | daughter | Katharina | | 5 | 342521 | |
| | daughter | Matilda | | 3 | 342522 | |
| | | | | | | |
| Totals | Males: 34, Females: 34 | | | | | |
| | | | | | | |

Created 19 February 2019; updated link to original sources on 24 January 2023.

HTML by Richard D. Thiessen

[Return to the](#)
[Mennonite Genealogy](#)
[Russian Mennonite Genealogical Resource Page](#)